

Algemene Verkoopvoorwaarden voor Producten en/of Diensten van Hempel (NETHERLANDS)

Geldig met ingang van juni 2021

1. DEFINITIES

Koper betekent de entiteit of persoon die de Producten en/of Diensten van Verkoper koopt.

Voorwaarden betekent deze Algemene Verkoopvoorwaarden voor Producten en/of Diensten van Hempel.

Overeenkomst betekent de overeenkomst tussen Verkoper en Koper tot koop en verkoop van de Producten en/of Diensten, waarin deze Voorwaarden zijn opgenomen, met inbegrip van alle afzonderlijke garantieovereenkomsten of prestatiegaranties.

Brandwerende Producten betekent Producten zijnde brandwerende verven, coatings en aanverwante producten, alsmede hun verpakking, die door Verkoper aan Koper worden verkocht op grond van de Overeenkomst.

Producten betekent alle verven, coatings en aanverwante producten, daaronder begrepen Brandwerende Producten, alsmede hun verpakking, die door Verkoper aan Koper worden verkocht op grond van de Overeenkomst.

Verkoper betekent de Hempel-entiteit die de bestelling van Koper accepteert en de factuur voor de Producten en/of Diensten uitreikt.

Diensten betekent het technisch advies en de andere diensten die de Verkoper aan Koper levert op grond van de Overeenkomst.

2. TOEPASSINGSGBIED

(a) Deze Voorwaarden bevatten de voorwaarden waarop Verkoper de Producten en/of Diensten levert aan Koper, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen met Verkoper.

(b) Voorwaarden die Koper van toepassing verklaart in een inkooporder, bevestigingsbrief of ander document dat door Koper wordt verstrekt, maken geen deel uit van de Overeenkomst. Verkoper is niet gebonden aan strijdige inkoopvoorwaarden die door Koper worden verstrekt, ook niet als Verkoper die strijdige voorwaarden niet uitdrukkelijk heeft afgewezen of tegengesproken.

(c) De onrechtmatigheid, ongeldigheid of onafdwingbaarheid van enige bepaling in deze Voorwaarden laat onverlet de rechtmatigheid, geldigheid en afdwingbaarheid van de overige bepalingen daarin.

3. PRIJSOPGAVEN EN ACCEPTATIE VAN BESTELLINGEN

De prijsopgave van Verkoper vormt een uitnodiging aan Koper tot het doen van een aanbod en houdt geen bindend aanbod aan Koper in. Door het plaatsen van een bestelling of het accepteren van de prijsopgave (bijvoorbeeld door het verstrekken van een inkooporder) wordt Koper geacht een aanbod te hebben gedaan om de Producten en/of Diensten van Verkoper te kopen met inachtneming van deze Voorwaarden. Verkoper is alleen gebonden aan dit aanbod na schriftelijke acceptatie van het aanbod door Verkoper (bijvoorbeeld door het verstrekken van een orderbevestiging) dan wel door het leveren van de Producten en/of Diensten.

4. PRIJZEN EN BETALINGSVOORWAARDEN

(a) De prijs voor de Producten en/of Diensten is de prijs die schriftelijk met Verkoper is overeengekomen. Alle prijzen zijn exclusief belastingen, douane- en invoertarieven en -rechten en afleveringskosten die door Koper verschuldigd zijn. De prijs voor Producten is inclusief de standaardverpakking van Verkoper maar exclusief andere vergoedingen, zoals kleurvergoeding, vergoeding voor kleine bestellingen, etc.

(b) De prijzen zijn gebaseerd op kosten van grondstoffen, fabricage en andere aanverwante kosten die Verkoper maakt. In geval van een stijging van die kosten voor Verkoper met 5% (vijf procent) of meer tussen de totstandkoming van de Overeenkomst en de overeengekomen datum van aflevering, behoudt Verkoper zich het recht voor de prijzen aan te passen op basis van die wijzigingen.

(c) Koper dient het volledige factuurbedrag te voldoen binnen 30 (dertig) dagen na factuurdatum of zoals anderszins is aangegeven op de factuur. Betaling door Koper dient plaats te vinden in de valuta zoals aangegeven op de factuur. Verkoper mag rente in rekening brengen over achterstallige betalingen tegen het basistarief van de Centrale Bank in het land waar Verkoper gevestigd is plus 5% (vijf procentpunten) per jaar (berekend op maandelijkse, evenredige en samengestelde basis) of, indien dat lager is, de maximale rentevoet zoals toegestaan op grond van het toepasselijk dwingend recht.

(d) Koper zal Verkoper vrijwaren tegen alle redelijke (on)kosten (daaronder begrepen kosten van rechtsbijstand) die Verkoper maakt teneinde betaling te verkrijgen van achterstallige bedragen.

(e) Het is Koper niet toegestaan aan Verkoper verschuldigde bedragen in te houden, te verrekenen of in mindering te brengen in verband met vorderingen of betwiste bedragen.

5. BEËINDIGING EN OPSCHORTING

(a) Verkoper mag de Overeenkomst beëindigen met onmiddellijke ingang en zonder voorafgaande opzegging indien Koper wezenlijk tekort komt in de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Voorwaarden of de Overeenkomst. Wezenlijke tekortkoming omvat mede, maar is niet gelimiteerd tot, situaties waarin: (i) Koper zich niet houdt aan het bepaalde in artikel 10 van deze Voorwaarden; (ii) Koper zijn bedrijfsactiviteiten staakt; (iii) Koper niet voldoet aan zijn opeisbare betalingsverplichtingen; (iv) Koper niet in staat blijkt te zijn om een schuld te voldoen; (v) Koper een akkoord tracht te sluiten met zijn schuldeisers; of (vi) een bevel wordt gegeven of besluit wordt genomen tot vereffening, onderbewindstelling, surseance van betaling, liquidatie of ontbinding van Koper of indien een bewindvoerder of soortgelijke functionaris wordt benoemd met betrekking tot alle of een aanzienlijk deel van de activa van Koper.

(b) Indien Verkoper de Overeenkomst beëindigt, worden alle openstaande termijnen voor geleverde Producten en/of Diensten geacht onmiddellijk opeisbaar te zijn.

(c) Verkoper zal zijn ontslagen van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Voorwaarden met ingang van de datum van beëindiging, behoudens voor wat betreft garanties voor reeds geleverde Producten en/of Diensten die reeds volledig zijn betaald op de datum van beëindiging.

(d) De verplichting van Verkoper tot levering van Producten en/of Diensten wordt opgeschort indien Koper enig bedrag dat door Koper aan Verkoper verschuldigd is op de datum van aflevering op grond van de Overeenkomst dan wel enige andere overeenkomst met Verkoper niet binnen 14 (veertien) dagen na de vervaldatum heeft voldaan. Die opschorting van levering laat onverlet de overige rechten van Verkoper uit hoofde van deze Voorwaarden. Verkoper is niet verplicht om leveringen te hervatten totdat Koper alle achterstallige bedragen, met inbegrip van alle onkosten en eventueel opgelopen rente, heeft voldaan.

6. LEVERING, EIGENDOM EN RISICO

(a) De Producten worden geleverd op basis van "DAP" (Incoterms 2020) op de plaats en datum zoals aangegeven in de bestelling, en Verkoper behoudt zich het recht voor om alle kosten van aflevering aan Koper in rekening te brengen.

(b) Het risico met betrekking tot de Producten gaat over op Koper (i) op het moment van aflevering van de Producten aan Koper, diens hulppersoon of een persoon die Koper heeft gemachtigd voor inontvangstneming of, indien dat eerder is, (ii) de overeengekomen datum van aflevering, indien Koper de Producten niet in ontvangst neemt zoals vereist op grond van de Overeenkomst.

(c) Verkoper behoudt zich de eigendom van de Producten voor totdat betaling is ontvangen van de volledige prijs voor de Producten (en de bijbehorende Diensten) die zijn geleverd uit hoofde van de Overeenkomst (of die zijn geleverd uit hoofde van eerdere of nadere Overeenkomsten). Tot dat moment dient Koper: (i) de Producten op fiduciaire basis houden als de bewaarder van de Verkoper; (ii) de Producten zonder kosten voor Verkoper apart van alle andere goederen van Koper of een derde op te slaan, zodanig dat deze onmiddellijk herkenbaar zijn als eigendom van Verkoper; (iii) geen merken of verpakking op of in verband met de Producten te vernietigen, te veranderen of onleesbaar te maken; en (iv) de Producten in voldoende staat te houden en deze namens Verkoper allrisk verzekerd te houden tegen nieuwwaarde. Verkoper mag betaling voor de Producten verhalen niettegenstaande het feit dat de eigendom van de Producten nog niet op Koper is overgegaan. Indien Koper de aankoopprijs niet volledig heeft voldaan of indien een insolventieprocedure wordt ingesteld tegen Koper, mag Verkoper of diens vertegenwoordiger de Producten terugnemen dan wel wederverkopen en daartoe het terrein van Koper betreden, welke maatregelen de overige rechten van Verkoper onverlet laten.

(d) Koper zal Verkoper vrijwaren tegen alle (on)kosten die Verkoper maakt als gevolg van verzuim door Koper: (i) om tot inontvangstneming over te gaan op de overeengekomen datum of, indien die datum niet is aangegeven, binnen 7 (zeven) dagen na kennisgeving door Verkoper dat de Producten gereed zijn om te worden opgehaald; of (ii) om afdoende instructies, documenten, licenties of toestemmingen

te verstrekken die noodzakelijk zijn voor de tijdige levering van de desbetreffende Producten en/of Diensten.

(e) Indien Verkoper ermee heeft ingestemd om de Producten en/of Diensten op een specifieke datum te leveren en dit niet doet, anders dan als gevolg van Overmacht, heeft Koper het recht die bestelling die of het desbetreffende deel daarvan dat niet is geleverd te annuleren. Koper accepteert dat dat annuleringsrecht zijn enige rechtsmiddel is en doet uitdrukkelijk afstand van alle overige rechten. Verkoper heeft het recht om een (verwachte) vertraging in de aflevering schriftelijk aan Koper te melden, onder vermelding van een of meer nieuwe leverdata. Indien Koper niet akkoord kan gaan met de nieuwe leverdatum of leverdata, behoudt Koper het recht om de bestelling geheel of gedeeltelijk te annuleren door middel van schriftelijke kennisgeving aan Verkoper.

(f) Koper dient alle Producten bij aflevering zorgvuldig te inspecteren en Verkoper zo spoedig als in redelijkheid mogelijk is (binnen 48 uur na aflevering) op de hoogte te stellen van alle zichtbare schade aan of gebreken of manco's in Producten. Bij gebreke van een dergelijke melding door Koper worden de Producten geacht in alle opzichten te voldoen aan de desbetreffende inkooporder en te zijn geaccepteerd door Koper, behoudens voor zover er sprake is van een verborgen (onzichtbaar) gebrek dat niet in redelijkheid naar voren komt bij inspectie.

(g) Koper is verantwoordelijk voor het verkrijgen van alle licenties, deviezencontroledocumenten en andere toestemmingen die noodzakelijk zijn voor de invoer en het gebruik van de Producten. Indien Koper verzuimt om een licentie of een of meer andere toestemmingen te verkrijgen is Koper niet gekweten van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Voorwaarden.

7. OVERMACHT

(a) Verkoper zal zijn ontslagen van zijn verplichting tot levering van de Producten en/of Diensten op de leverdatum indien gebeurtenissen buiten zijn redelijke invloedssfeer in de weg staan aan nakoming door Verkoper van zijn verplichtingen (Overmacht). Indien die gebeurtenissen het Verkoper gedurende 60 (zestig) aaneengesloten dagen onmogelijk maken om zijn verplichtingen na te komen, mag elk der partijen de Overeenkomst annuleren.

(b) Het is Verkoper toegestaan Producten en/of Diensten achter te houden, te verminderen of de levering daarvan op te schorten teneinde zijn leveringscapaciteit in redelijkheid te verdelen onder Koper en zijn andere afnemers indien Overmacht in de weg staat aan levering door Verkoper van alle Producten en/of Diensten en volledige uitvoering door Verkoper van bestellingen van zijn andere afnemers. In dat geval mag Koper de niet geleverde bestelling(en) annuleren. Dit artikel houdt de enige rechtsmiddelen in die aan partijen ter beschikking staan in geval van Overmacht.

8. GARANTIE EN BEPERKINGEN VAN AANSPRAKELIJKHEID VAN VERKOPER

De aansprakelijkheid van Verkoper voor de Producten

(a) Indien een afzonderlijke en zelfstandige Verkopersgarantie voor het Product deel uitmaakt van of door Verkoper wordt verstrekt in verband met de Overeenkomst, dan geldt dat, voor zover er sprake is van strijdigheid tussen die zelfstandige Verkopersgarantie en deze Voorwaarden, de desbetreffende voorwaarden van die zelfstandige Verkopersgarantie van toepassing zijn, met uitsluiting van dit artikel.

(b) Verkoper garandeert dat elk Product bij aflevering en gedurende een periode van 12 (twaalf) maanden na de datum van aflevering of, indien dat korter is, de houdbaarheidsduur, voldoet aan het desbetreffende Productgegevensblad en/of de desbetreffende specificatie op het moment van aflevering. Verkoper wijst elke andere (uitdrukkelijke dan wel impliciete) aansprakelijkheid op grond van de Overeenkomst, uit hoofde van onrechtmatige daad of anderszins, in verband met de kwaliteit, de prestaties, de verkoopbaarheid of de geschiktheid voor een bepaald doel van de Producten van de hand.

(c) De Verkopersgarantie geldt niet voor gebreken of schade die zich voordoen of voordoet in ruimten die niet in redelijkheid toegankelijk zijn met normale reparatiemiddelen in verband met hun vorm of locatie. Ook geldt de Verkopersgarantie niet voor schade als gevolg van mechanische beschadiging, lassen of andere verhitting, bacteriële aanval, vervuiling, elektromechanische acties, beschadiging tijdens reparatie, achteruitgang onder aangebrachte coatings of wrijving, met uitzondering van normale slijtage. Verkoper is uitsluitend aansprakelijk uit hoofde van deze garantie indien Koper (of, voor zover van toepassing, diens onderaannemer):

(i) alle oppervlakken heeft geprepareerd vóór het coaten, het object correct heeft gecoat en het na coaten heeft onderhouden, een en ander in overeenstemming met de Productspecificaties en de eventueel door Verkoper verstrekte richtsnoeren;

(ii) de Producten heeft vervoerd, opgeslagen, behandeld en gebruikt in overeenstemming met alle informatie die door Verkoper aan Koper is verstrekt en alles wat internationaal gebruikelijk is in de branche;

(iii) binnen 10 (tien) dagen na de datum waarop het gebrek of de schade voor het eerst aan Koper bekend werd of in redelijkheid bekend had kunnen worden, een schriftelijke claim heeft ingediend, onder vermelding van het vermeende gebrek in of de schade aan de Producten;

(iv) Verkoper redelijk de tijd heeft gegeven en toegang heeft geboden om de Producten en de ruimte waarin ze worden toegepast te inspecteren en Verkoper inzage heeft gegeven in alle onderhouds- of andere relevante bescheiden (die Koper in overeenstemming met goed gebruik moet bijhouden);

(v) zijn verplichtingen uit hoofde van deze Voorwaarden, daaronder begrepen tijdige betaling van de aankoopprijs, is nagekomen; en

(vi) het gebruik van de Producten heeft gestaakt zodra Koper het gebrek had ontdekt of had kunnen ontdekken.

(d) Voor Brandwerende Producten geldt dat Verkoper niet aansprakelijk is voor schending van de garantie in dit artikel 8 indien de desbetreffende afwijking zich voordoet:

(i) als gevolg van wijziging door Koper van het desbetreffende Brandwerende Product, of vermenging of gebruik daarvan in samenhang met enige niet-goedgekeurde stof,

(ii) geheel dan wel gedeeltelijk, als gevolg van opzettelijke beschadiging, abnormale of zeer variabele klimaatomstandigheden; of

(iii) geheel dan wel gedeeltelijk, als gevolg van nalatigheid, onjuist gebruik van het Brandwerende Product, ontoereikende specificatie van de dikte van de coating en/of kritieke temperatuur of temperatuurbegrenzing, dan wel ontoereikende of onjuiste oppervlakpreparatie of toepassing van de coating door enige andere persoon dan Verkoper of diens hulppersonen.

(e) In geval van schending van een garantie uit hoofde van dit artikel 8 dient Verkoper naar eigen keuze het Product te vervangen dan wel de volledige aankoopprijs van het gebrekkige Product te restitueren. Koper staan geen andere rechtsmiddelen ter beschikking. Verkoper mag nadere leveringen van de Producten opschorten of de bijbehorende data van aflevering dienovereenkomstig uitstellen totdat de gegrondheid van de claim van Koper definitief is vastgesteld.

De aansprakelijkheid van Verkoper voor Diensten

(f) Verkoper is uitsluitend aansprakelijk voor technisch advies, instructies en andere informatie over het gebruik van de Producten of andere diensten die door Verkoper of diens vertegenwoordiger zijn geleverd indien Koper kan aantonen dat (i) Verkoper nalatig is geweest bij het geven van het advies of het verlenen van de diensten gezien de informatie, apparatuur en kennis die Verkoper op dat moment ter beschikking stonden, en dat (ii) Koper directe verliezen heeft geleden als gevolg daarvan (welke verliezen in redelijkheid voorzienbaar waren op het moment van totstandkoming van de Overeenkomst en mede redelijke onkosten omvatten, die zijn gemaakt (a) om de prestaties van de andere partij in overeenstemming te brengen met de Overeenkomst, (b) ter vaststelling van de oorzaak en omvang van eventuele directe schade en (c) voor het doelmatig voorkomen of beperken van verdere verliezen of schade.

De aansprakelijkheid van Verkoper voor Diensten met betrekking tot Brandwerende Producten

(g) Verkoper is niet aansprakelijk voor adviezen of andere diensten die Verkoper (of een van diens werknemers, hulppersonen of onderaannemers) geeft respectievelijk levert in verband met een of meer Brandwerende Producten waarvoor Koper niet apart heeft betaald naast andere Brandwerende Producten of Diensten, welke gratis adviezen of diensten naar eigen inzicht van Verkoper worden gegeven respectievelijk geleverd en op welke adviezen of diensten Koper niet mag rekenen.

(h) Verkoper is uitsluitend aansprakelijk indien Verkoper nalatig is geweest bij het geven van die adviezen of het leveren van die diensten, rekening houdend met de informatie, apparatuur en kennis die Verkoper op dat moment ter beschikking stonden (met inbegrip van die welke aan Koper is geleverd), maar Koper erkent uitdrukkelijk dat de Brandwerende Producten kunnen worden gebruikt voor doeleinden die niet onder de kennis of deskundigheid van Verkoper vallen, dat afwijkingen in klimaatomstandigheden, wijzigingen in procedures of gebruik of de extrapolatie van gegevens kunnen leiden tot onbevredigende resultaten, en dat de Brandwerende Producten bedoeld zijn voor gebruik door kopers die beschikken over relevante vaardigheden en knowhow met betrekking tot het gebruik van dat soort producten.

Beperking van aansprakelijkheid

(i) De aansprakelijkheid van de Verkoper jegens de Koper zal niet hoger zijn dan de gefactureerde prijs voor de Producten en/of Diensten, met dien verstande dat de aansprakelijkheid van de Verkoper voor Brandwerende Producten (en aanverwante Diensten), indien de rechtsmiddelen die beschikbaar zijn onder artikel 8(e) onder de toepasselijke wetgeving niet afdwingbaar zijn, in geen geval hoger zal zijn dan 2 (twee) maal de gefactureerde prijs.

(j) Verkoper is niet aansprakelijk voor gederfde winst of inkomsten, verlies van tijd, verlies van kansen, extra kosten die Koper heeft gemaakt, verlies van goodwill of het niet kunnen gebruiken van vaartuigen, machines of apparatuur. Verkoper is nimmer aansprakelijk voor enigerlei bijzondere of gevolg-/indirecte schade (zijnde die verliezen die niet in redelijkheid voorzienbaar waren op het moment van totstandkoming van de Overeenkomst).

(k) Verkoper is niet aansprakelijk voor inbreuk op intellectuele eigendomsrechten van derden als gevolg van het gebruik door Koper van de Producten.

(l) Partijen komen overeen dat alle uitsluitingen of beperkingen van aansprakelijkheid op grond van deze Voorwaarden ten gunste van Verkoper zich tevens uitstrekken tot alle ondernemingen en/of personen binnen de Hempel Groep. Dit artikel is bedoeld als derdenbeding ten behoeve van die ondernemingen en/of personen. Voor zover een dergelijke onderneming en/of persoon een beroep doet op dit artikel geldt in afwijking van artikel 6:254 van het Burgerlijk Wetboek dat die onderneming of persoon geen partij wordt bij de Overeenkomst.

(m) Met inachtneming van het toepasselijk recht inzake aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en overlijden geldt dat claims van Koper jegens Verkoper, hetzij uit hoofde van overeenkomst dan wel uit onrechtmatige daad, in verband met iets wat wordt geleverd op grond van de Overeenkomst, verjaren als deze niet binnen 24 (vierentwintig) maanden na aflevering schriftelijk bij Verkoper zijn gemeld.

9. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN

Verkoper (of Hempel A/S) is en blijft de eigenaar van alle intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de Producten en/of Diensten, met inbegrip van knowhow, octrooien, octrooiaanvragen, uitvindingen, merken, technische informatie, documentatie, gegevens en alle auteursrechten die hierop betrekking hebben. De Koper verwerft geen rechten op enige intellectuele eigendomsrechten of andere producten die specifiek door de Verkoper zijn ontwikkeld om de Overeenkomst uit te voeren, deze rechten blijven het exclusieve eigendom van de Verkoper (of Hempel A/S).

10. NALEVING, UITVOERBEPERKING EN SANCTIES

De Koper verbindt zich ertoe dat hij de toepasselijke wet- en regelgeving in acht neemt en zal blijven nemen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de bepalingen inzake omkoping en corruptie, en de bepalingen inzake sancties en exportcontrole van de VN, de VS, het VK en de EU. Indien de Koper in strijd handelt met dit artikel 10, heeft de Verkoper het recht om de Overeenkomst op te schorten of te beëindigen zonder enige aansprakelijkheid of kosten voor de Verkoper.

11. OVERIGE

(a) Het is Koper niet toegestaan zijn rechten en verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst over te dragen en elke dergelijke overdracht wordt geacht nietig te zijn.

(b) De Overeenkomst richt geen samenwerkingsverband of joint venture op tussen Verkoper en Koper, en geen der partijen wordt geacht partner of andere zakenpartner van de andere te zijn.

(c) Een afstandsverklaring van enig recht onder de Overeenkomst komt alleen werking toe indien deze schriftelijk wordt gegeven en wordt niet beschouwd als een verklaring van afstand van een latere inbreuk of verzuim.

(d) Een persoon die geen partij is bij de Overeenkomst heeft geen rechten uit hoofde van de Britse Wet inzake contractuele rechten van derden *Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999* of soortgelijke toepasselijke dwingendrechtelijke bepaling, tot handhaving van enige bepaling van de Overeenkomst, behoudens voor zover is bepaald in artikel 8(l).

12. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTER

(a) Op de Overeenkomst (voor alle duidelijkheid daaronder begrepen het bepaalde in dit artikel 12) en daarmee samenhangende overeenkomsten en op alle niet-contractuele verplichtingen die voortvloeien uit of verband houden met de Overeenkomst, is Nederlands recht van toepassing.

(b) Alle geschillen die voortvloeien uit of verband houden met de Overeenkomst en alle aanverwante overeenkomsten, inclusief met betrekking tot het bestaan of de geldigheid en alle niet-contractuele verbintenissen die voortvloeien uit of verband houden met de Overeenkomst en alle aanverwante overeenkomsten, vallen onder de exclusieve bevoegdheid van de bevoegde rechtbank in Rotterdam, Nederland.